



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Implementation report

Informe de implementación



Introducción

El proyecto europeo “All Volunteers” se realizó en el Centro Armonico Terapeutico de Campogalliano. Durante los encuentros, participaron 15 chicos con discapacidad intelectual. Ellos, junto a nosotros, monitores y acompañantes, realizaron talleres preparados por países europeos socios del proyecto, esto es, España, Hungría e Italia. La última noche vinieron al CAT las familias, amigos y conocidos de los chicos, así como los representantes de las instituciones y organizaciones deportivas y también otras personas para que asistieran, inmersos en el ambiente natural y armonioso, a las exhibiciones artísticas de baile, canto y ejercicios de suelo preparados por el grupo de “All Volunteers”.

¿Cómo se organizó la implementación?

Formaciones

1)1.1 “La comunicazione assertiva”

DURATA: 2 ore di programmazione il mercoledì pomeriggio precedente, 4 ore l'intero laboratorio, suddiviso in 1 ora per la prima parte e 1 ora per la seconda. Le condivisioni delle due attività sono durate ciascuna 15 minuti circa.

LUOGO: Centro Armonico Terapeutico (CAT), Campogalliano (MO).

NUMERO dei PARTECIPANTI: Completo: 12 partecipanti nel range di età + 3 partecipanti fuori range - TOTALE 15/15

TRAINER: Luca Lolli (presidente della cooperativa sociale ‘LUNEnuove, formatore della scuola di PTRI Pet therapy relazionale Integrata, operatore olistico e di interventi assistiti con gli animali’), Ambra Bongiovanni (Psicologa e operatrice di interventi assistiti con gli animali) Isabella Vignoli (tirocinante di Psicologia volontaria) e Caterina Pergreffi (volontaria).

COMPETENZE ACQUISITE: grazie a questo laboratorio, durante la programmazione, noi operatori abbiamo potuto apprendere e riflettere su dieci differenti stili di comunicazione assertiva, riportati nel laboratorio, da poter mettere in pratica (anche inconsapevolmente) nei laboratori successivi con i ragazzi o nella nostra quotidianità. Gli esercizi che invece abbiamo proposto al gruppo, ci hanno permesso di guidarli alla riflessione su come si relazionano gli uni agli altri e questo per noi è stato molto importante per avvicinarci maggiormente al loro mondo, conoscerli e comprenderli ancora meglio. Infine, l'attività sulla messa in scena dei conflitti è stata molto utile per imparare a coordinare i ragazzi nell'interpretare i panni dei vari attori del conflitto, ognuno di noi operatori stava su un gruppo di 3-4 persone. Le idee proposte dai ragazzi su come ri-rappresentare una situazione conflittuale, sono state anche per noi di grande stimolo, insegnandoci come esperienze molto quotidiane si sarebbero potute gestire diversamente, portando ad esiti più funzionali.





I partecipanti hanno appreso l'importanza dell'assunzione di un diverso punto di vista nel gestire e risolvere i conflitti.

1.1 “Comunicación asertiva”

DURACIÓN: 2 horas de programación durante la tarde del miércoles anterior; 4 horas todo el taller, dividido en una hora para la primera parte y una hora para la segunda. Los debates de ambas actividades duraron 15 minutos cada una.

LUGAR: Centro Armonico Terapeutico (CAT), Campogalliano (MO)

NUMERO DE LOS PARTICIPANTES: Completo: 12 participantes en el intervalo de edad + 3 participantes fuera del intervalo – TOTAL 15/15

ENTRENADOR: Luca Lolli (presidente de la cooperativa social “LUNE nuove, formador de la escuela de PTRI Pet Therapy Relazionale Integrata, operador holístico y de intervenciones asistidas con animales”), Ambra Bongiovanni (Psicóloga y operadora de intervenciones asistidas con animales), Isabella Vignoli (estudiante en prácticas de Psicología) y Caterina Pergreffi (voluntaria).

COMPETENCIAS ADQUIRIDAS:

Durante la programación del taller, los operadores hemos aprendido diez diferentes estilos de comunicación asertiva para practicarlos luego en la vida cotidiana. Los ejercicios que propusimos a los chicos fueron importantes para acercarnos a su mundo, guiándolos en la reflexión sobre cómo se relacionan entre ellos. Finalmente, la actuación teatral de los conflictos nos ayudó a aprender como coordinar a los chicos, quienes a través de sus representaciones de situaciones de conflicto nos enseñaron como las experiencias cotidianas se podían hacer frente de manera diferente para lograr resultados más funcionales.

1.2 “Buenas relaciones”

DURACIÓN: 2 horas de programación durante la tarde del miércoles anterior; 1 hora para el taller y aproximadamente 30 minutos para el debate.

LUGAR: Centro Armonico Terapeutico (CAT), Campogalliano (MO)

NUMERO DE LOS PARTICIPANTES: Completo: 12 participantes en el intervalo de edad + 3 participantes fuera del intervalo – TOTAL 15/15

ENTRENADOR: Luca Lolli (presidente de la cooperativa social “LUNE nuove, formador de la escuela de PTRI Pet Therapy Relazionale Integrata, operador holístico y de intervenciones asistidas con animales”), Ambra Bongiovanni (Psicóloga y operadora de intervenciones asistidas con animales), Isabella Vignoli (estudiante en prácticas de Psicología) y Caterina Pergreffi (voluntaria).

COMPETENCIAS ADQUIRIDAS:



A lo largo de la programación desarrollamos un esquema eficaz a seguir durante el taller y los siguientes encuentros: bienvenida inicial de los chicos, debate libre o sobre un tema específico, interacción con los animales del CAT, primera actividad del taller, merienda, segunda actividad y juego libre. También resultó útil repartir las tareas en: gestión, ayudante de gestión + control del tiempo de las actividades, fotos y videos, acompañamiento del grupo para hacer frente a los diferentes imprevistos, y también a las “necesidades especiales” de los chicos. Además, la actividad de la “Sensory Box” nos permitió aprender dos cosas: hay que utilizar el tiempo libre que se deja a los chicos para hacer un balance entre nosotros, los entrenadores, y estimular a los participantes a pensar de manera creativa, escuchándoles y dejándoles tiempo para procesar la información; esto les permitió completar siempre la actividad propuesta.

1.4 Bis. “Narración y buen uso empático de la voz”

DURACIÓN: 2 horas de programación durante la tarde del miércoles anterior; aproximadamente 1 hora para la primera y la segunda actividad (30 + 30 minutos), y 45 minutos para la tercera. Los debates para las dos últimas actividades tardaron alrededor de 15 minutos cada una.

LUGAR: Centro Armonico Terapeutico (CAT), Campogalliano (MO)

NUMERO DE LOS PARTICIPANTES: Completo: 11 participantes en el intervalo de edad + 3 participantes fuera del intervalo – TOTAL 14/15

ENTRENADOR: Luca Lolli (presidente de la cooperativa social “LUNE nuove, formador de la escuela de PTRI Pet Therapy Relazionale Integrata, operador holístico y de intervenciones asistidas con animales”), Ambra Bongiovanni (Psicóloga y operadora de intervenciones asistidas con animales), Isabella Vignoli (estudiante en prácticas de Psicología), Giovanna Iaia (voluntaria) y Caterina Pergreffí (voluntaria).

COMPETENCIAS ADQUIRIDAS:

En este taller, en la parte de los ejercicios de vocalización, los entrenadores, señalábamos con unos gestos del brazo si los chicos tenían que subir o bajar la intensidad de la voz, de esta manera conseguimos coordinar a los chicos en la producción de una u otra vocal. Durante la reproducción de los elementos de cada ambiente (ciudad, montaña y selva), los mismos chicos nos estimularon a soltarnos y a imitarlos, enfatizando de manera positiva en sus gestos. Luego, durante la tercera actividad, al principio no fue fácil para los chicos “utilizar una estrategia” para llamar la atención de los compañeros, porque se comportaban de la manera más espontanea posible; pero más tarde, a medida que les aislábamos para explicarles el fin del ejercicio, el grupo empezó a entender el mecanismo y proponerse creativamente para llamar la atención de los compañeros.

1.4 “Autodisciplina y organización”





DURACIÓN: 2 horas de programación durante la tarde del miércoles anterior; aproximadamente 1 hora para el taller y 30 minutos para el debate.

LUGAR: Centro Armonico Terapeutico (CAT), Campogalliano (MO)

NUMERO DE LOS PARTICIPANTES: Completo: 11 participantes en el intervalo de edad + 3 participantes fuera del intervalo – TOTAL 14/15

ENTRENADOR: Luca Lolli (presidente de la cooperativa social “LUNE nuove, formador de la escuela de PTRI Pet Therapy Relazionale Integrata, operador holístico y de intervenciones asistidas con animales”), Ambra Bongiovanni (Psicóloga y operadora de intervenciones asistidas con animales), Isabella Vignoli (estudiante en prácticas de Psicología), Giovanna Iaia (voluntaria) y Caterina Pergreffi (voluntaria).

COMPETENCIAS ADQUIRIDAS:

Las dificultades de este taller se encontraron en el momento de explicar a los chicos como interpretar los diferentes roles descritos en las libretas, durante la producción del papel sobre el deporte de equipo, sobre todo cuando estos roles eran muy diferentes de sus caracteres y personalidades. Pero este aspecto fue útil para los operadores, porque nos permitió reflejarnos en ellos y empatizar con sus dificultades, y también practicar con nuestra capacidad de mediadores. Las respuestas obtenidas llenando la hoja de autoevaluación, entregada al final de la actividad, fueron muy importantes para nosotros, tanto en la perspectiva futura de desarrollar actividades parecidas como para entender cómo y qué mejorar durante nuestra manera de acercarnos y nuestra relación con ellos.

5) 2.2 “Motivazione”

DURATA: 2 ore di programmazione il mercoledì pomeriggio precedente, circa 1 ora il laboratorio in sé e 20 minuti per la condivisione in gruppo sull'attività.

LUOGO: Centro Armonico Terapeutico (CAT), Campogalliano (MO)

NUMERO dei PARTECIPANTI: Completo: 11 partecipanti nel range di età + 3 partecipanti fuori range - TOTALE 14/15

TRAINER: Luca Lolli (presidente della cooperativa sociale ‘LUNEnuove, formatore della scuola di PTRI Pet therapy relazionale Integrata, operatore olistico e di interventi assistiti con gli animali’), Ambra Bongiovanni (Psicologa e operatrice di interventi assistiti con gli animali) Isabella Vignoli (tirocinante di Psicologia volontaria), Giovanna Iaia (volontaria) e Caterina Pergreffi (volontaria).

COMPETENZE ACQUISITE: in queste attività laboratoriali sportive, gioco a coppie rispettivamente nei ruoli di trainer e atleta principiante e partita a pallavolo con enfasi sulla funzione dello spirito di squadra e dei tifosi, l'ingrediente fondamentale è stata la motivazione. Noi operatori per primi ci siamo adoperati (e messi alla prova) nell'essere dei buoni motivatori. Abbiamo cercato di trasmettere con convinzione quanto fosse importante l'incoraggiamento e il supporto entro una squadra, prima ancora



per mantenere una buona atmosfera di coppia/gruppo oltre che per il raggiungimento di determinati risultati. Ciò ha avuto conseguenze molto positive sullo svolgimento del laboratorio. I ragazzi si sono divertiti e spalleggiati l'un l'altro, entrando senza accorgersene in uno spirito di collaborazione e sostegno reciproco, cosa che ci hanno poi confermato di aver percepito - sia nella presenza che eventualmente nell'assenza - durante la condivisione successiva alle attività.

2.2 “Motivación”

DURACIÓN: 2 horas de programación durante la tarde del miércoles anterior; aproximadamente 1 hora para el taller y 20 minutos para el debate.

LUGAR: Centro Armonico Terapeutico (CAT), Campogalliano (MO)

NUMERO DE LOS PARTICIPANTES: Completo: 11 participantes en el intervalo de edad + 3 participantes fuera del intervalo – TOTAL 14/15

ENTRENADOR: Luca Lolli (presidente de la cooperativa social “LUNE nuove, formador de la escuela de PTRI Pet Therapy Relazionale Integrata, operador holístico y de intervenciones asistidas con animales”), Ambra Bongiovanni (Psicóloga y operadora de intervenciones asistidas con animales), Isabella Vignoli (estudiante en prácticas de Psicología), Giovanna Iaia (voluntaria) y Caterina Pergreffi (voluntaria).

COMPETENCIAS ADQUIRIDAS:

En las actividades deportivas del juego de roles entrenador-deportista y en el partido de voleibol, también nosotros mismos nos pusimos a prueba, no obstante, transmitimos al grupo la importancia de la motivación y del apoyo en una pareja/equipo antes del logro de los resultados. Los chicos disfrutaron y se apoyaron mutuamente, construyendo un ambiente de colaboración y apoyo mutuo sin darse cuenta; durante el debate nos confirmaron haber sentido ese ambiente.

Volunteerings - Voluntariados

Come attività di volontariato sono state organizzate 3 azioni.

In primo luogo il gruppo di giovani ha organizzato un evento presso la sede di LUNEnuove in cui i ragazzi hanno realizzato delle performance atletiche e di ballo. All'evento hanno partecipato circa 400 persone in quanto inserito in una programmazione di eventi del Centro. L'evento ha visto due giornate di preparazione e l'impegno dei ragazzi a prepararsi individualmente nelle settimane precedenti all'evento.

La serata si è svolta in questo modo:

- introduzione e descrizione del progetto dei trainer;
- interviste a Elisabetta Santini e Davide Sghedoni, volontari del progetto;
- interviste alle accompagnatrici dei ragazzi (operatrici);
- performance sportive individuali;





- performance di ballo individuali;
- recita di gruppo di una poesia sulla disabilità scritta da un volontario del progetto;
- ringraziamenti e consegna youthpass;
- festa finale.

L'evento ha visto la partecipazione di rappresentanti delle istituzioni; rappresentanti di organizzazioni sportive; genitori, familiari e amici dei ragazzi partecipanti al progetto, visitatori del centro.

La serata ha avuto un ottimo impatto sulla comunità locale raggiungendo molte persone di ogni età e di variegati interessi, vicini al mondo del volontariato e dell'inclusione sociale.

La seconda azione ha visto il coinvolgimento di un'organizzazione sportiva attiva sul territorio: la palestra di danza RITMI in Via di Vittorio a Campogalliano.

Al metterci a disposizione come gruppo di volontari, la responsabile della palestra ha fatto richiesta di un video promozionale per pubblicizzare il suo centro sportivo.

Con i partecipanti ci siamo recati presso la sede e abbiamo ideato e realizzato un video con la partecipazione di ogni ragazzo. Il video verrà pubblicato sui social a Settembre 2019 per promuovere il nuovo calendario di attività della struttura.

Come terza azione di volontariato abbiamo dato la nostra disponibilità come gruppo di volontari presso la polisportiva UISP di Campogalliano. La loro richiesta è stata di animare per un paio di ore il centro estivo che accoglie bambini e ragazzi dai 6 ai 14 anni durante il periodo estivo.

Abbiamo quindi ideato e organizzato delle attività sportive e di ballo da proporre ai bambini e poi ci siamo recati presso la struttura. Al termine delle attività è sorto spontaneo un momento di confronto tra i bambini e i partecipanti al progetto in cui i bambini hanno fatto domande riguardo alle capacità dei ragazzi disabili, ai loro punti di forza e ai loro strumenti compensativi ma anche sulle difficoltà legate all'essere disabili, agli stereotipi e i pregiudizi che vivono sulla propria pelle e alle difficoltà quotidiane.

E' nata spontaneamente una gara di ballo tra partecipanti di All Volunteers e bambini e ragazzi del centro estivo. L'esperienza è stata un'importante occasione di scambio reciproco.

Le tre azioni di volontariato hanno avuto un grande impatto sulla comunità locale e sui partecipanti al progetto infondendo un forte senso di autoefficacia sui partecipanti.

Para las actividades del voluntariado se organizaron tres iniciativas.

En primer lugar, el grupo de jóvenes organizó un evento en la sede de LUNEnuove donde los chicos realizaron unas actuaciones atléticas y de baile, para las cuales se prepararon con devoción y esfuerzo durante las semanas anteriores.





La noche se desarrolló de esta manera:

- Introducción y descripción del proyecto de los entrenadores;
- Entrevistas a Elisabetta Santini y Davide Sghedoni, voluntarios del proyecto;
- Entrevistas a las acompañadoras de los chicos (operadoras);
- Actuación deportiva individual;
- Actuación de baile individual;
- Actuación en grupo mediante un poema sobre las discapacidades, escrito por un voluntario del proyecto;
- Agradecimientos y entrega del youthpass;
- Fiesta final.

La segunda iniciativa involucró a la escuela de baile RITMI en Via di Vittorio en Campogalliano, una organización deportiva activa en el territorio, cuya directora pidió un video promocional para promover su gimnasio. Esto se realizó con la participación de todos los chicos y se publicará en las redes sociales en septiembre 2019 para promover la nueva agenda de actividades.

La tercera iniciativa del voluntariado fue dar la disponibilidad a la “Polisportiva UISP” de Campogalliano para animar un par de horas el campamento de verano que acoge niños desde los 6 hasta los 14 años; entonces, decidimos pensar y organizar unas actividades deportivas y de baile. Al final de las actividades surgió una oportunidad de diálogo entre los niños y los participantes del proyecto: los niños preguntaron sobre las habilidades de los chicos con discapacidad, sus fortalezas y sus instrumentos compensatorios pero también preguntaron sobre las dificultades de tener dicha discapacidad, sobre los estereotipos y prejuicios que los chicos viven de primera mano y las dificultades cotidianas.

Nació, siempre de manera espontánea, un duelo de baile entre los participantes de All Volunteers y los niños del campamento de verano.

Las tres iniciativas del voluntariado tuvieron un gran impacto en la comunidad local y en los participantes del proyecto, infundiendo un fuerte sentido de autoeficacia en los participantes.

Portfolio de buenas prácticas

Las actividades propuestas siempre entusiasmaron a los chicos, pero seguramente las que consiguieron tener un mayor apoyo fueron las propuestas del taller 1.1, del 1.4bis y del 2.1.

El primer taller, titulado “Comunicación asertiva” resulto ser una valiosa oportunidad para los participantes, sobre todo en la escenificación teatral de las situaciones conflictuales. Esto les permitió revisar y modificar unas situaciones de conflicto que habían experimentado en el pasado, dándole un final más funcional, en el contexto de una comunicación más abierta y asertiva.



El segundo taller, “Narración y buen uso empático de la voz” enseñó a los chicos la importancia de encontrar una propia estrategia para llamar la atención de los compañeros; este es un problema que podrá presentarse otra vez más adelante en el futuro, en otros ambientes, en el deporte o durante la animación para niños y adolescentes, con o sin discapacidad. Intentando buscar la manera adecuada, los chicos sacaron creatividad y carácter organizativo.

Finalmente, el tercer taller “Autodisciplina y organización” resultó muy útil porque permitió a los participantes ponerse en la piel de casi todos los roles que pueden aparecer en un grupo (el de líder, el de ayudante, el del perezoso, el del que escribe y hace todo, el del callado, el de apoyo), incrementando la empatía mutua y enriqueciendo los puntos de vista de los participantes.

Por lo que respecta a los días de voluntariado, la noche final con las actuaciones artísticas en el CAT se resultó ser exitosa, permitió a los chicos enfrentarse a su propia timidez, comunicarse con la audiencia a través de sus habilidades y experimentar por la primera vez como es ser el protagonista en un evento deportivo, desde el principio hasta el final. Además, también el día en el campamento de verano, organizado por la polisportiva UISP de Campogalliano, fue una gran ocasión para probar las habilidades de los chicos como voluntarios con niños y adolescentes. El grupo contó a los niños como eran sus propias vidas, con las dificultades cotidianas, y consiguió entretener y despertar curiosidad en ellos, utilizando actividades deportivas y juegos.

En un futuro puede ser estimulante acompañar a los chicos y aconsejarles a seguir atentos de las nuevas oportunidades de animación y voluntariado que hay en la región, para poder participar en ellas. Además, nosotros, los entrenadores, podemos tratar de organizar más a menudo actividades parecidas en nuestra sede, para seguir entrenando a los chicos para ser “buenos voluntarios” y para que se sientan siempre más seguros de ellos mismos y más competentes. Seguramente, algunos talleres pueden ser modificados para adaptarlos también a otros contextos (en un parque, en otros gimnasios, con instrumentos y objetos diferentes etc..) y hacer que sean más accesibles (reducir la duración o simplificarlos).